

BUNUL ECONOM

REVISTĂ PENTRU AGRICULTURĂ, INDUSTRIE ȘI COMERCIU

ORGAN AL: „Reuniunii Economice din Orăștie“ și „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiului“.

ABONAMENTE:

Pe an 4 coroane (2 fl.); jumătate an 2 cor. (1 fl.)

Pentru România 15 lei pe an.

C.TUL CASEI DE PASTRARE POSTALE Nr. 10025.

A PARE:

În fiecare Duminică.

INSERTIUNI:

se socotesc după tarifa, cu preturi moderate

Abonamentele și inserțiunile se plătesc înainte.

C.TUL CASEI DE PASTRARE POSTALE Nr. 10025.

Cum sporim venitele agriculturului?

Suntem încă în acel timp al anului, când lucrările câmpului stau aproape pe loc și avem deci timp a ne ocupa și cu deale minții. Avem timp să cetim ceva folositor, și convenind mai des cu semenii noștri mai experimentați, ne putem sfătui asupra modului cum am putea să ne îmbunătățim soarta noastră de agricultor.

Nu este însă de ajuns a primi sfaturi, trebuie să le și urmăm, un lucru, pe care prea puțini Români de-ai noștri o fac. Te ascultă cu evlavie, te aprobă în toate și promite a face cutare și cutare lucru, că singur vede că ar fi lucru bun etc. etc. și care este urmarea? În cele mai multe cazuri, când vine a le pune în executare, tot după calapodul vechiu, ruginit merge înainte, sau mai bine zis: *rămâne pe loc*, ceea-ce în ziua de astăzi însemnează tot atâtă cu: *a merge înapoi*. Trebuie să ne lăpădăm de această nepăsare, care ne

omoară și care dă ocaziune străinilor să se folosească de munca și totodată de neștiința noastră.

Dacă resumăm sfaturile, ce trebuie urmate numai și numai pentru binele

și folosul nostru, avem următoarele de observat:

Lucrarea mai îngrijită a pământului. Arături adânci făcute la timp și în mod potrivit. Tot asemenea și cele-

alte lucrări ale pământului executate cu cea mai mare îngrijire.

Gunoirea din belsug a pământului, căci de unde tot iei și nu mai pui îndărăt, nici Dumnezeu nu-ți mai dă.

„Precum vei sămăna așa vei și recolta“, este un adevăr sfânt. Deci, trebuie întrebuințată numai o sămănță bună, proaspătă, curată de semințe străine și de la plante de soi bun, care promit recoltele cele mai bune.

Îngrijirea sămănăturilor trebuie încă să dăm o luare aminte deosebită, astfel este: plivitul, săpatul, mușuroitul și alte lucruri de felul acesta.

Recolta să se facă la timp, nici prea curând însă nici întârziând prea mult. *Adăpostirea* ei hotărăște asupra valorii recoltei. Dacă avem grâne, trebuie duse la vânzare curățate și sortate (alese) și îndată ce căpătăm un preț po-



Prima portocală (Vezi: „Foita“)

trivit pe ele; altcum scad în cantitate și se prăpădește mult prin diferitele animale vătămătoare.

Ce privește *animalele noastre de casă*, să observăm: *Să nu fim mai multe vite decât, câte putem nutri și adăposti bine.* Mai mult folos avem dela o singură vită *bine hrănită și îngrijită* decât dela două lhnite de foame și adăpostite rău.

»*Curățenia face cât jumătate din hrană.*» Așadar' să nu cruțăm osteneala de a ținea atât corpul vitelor cât și grajdurile lor în cea mai desevirșită curățenie.

Îngrijește la timp să ai totdeauna *nutreț îndeajuns.* Pentru o vită, slăbită din cauza lipsei de hrană, perzi de două ori atâta nutreț și timp până-ce o aduci în starea, în care a fost mai înainte.

Cu deosebire *animalele tinere*, care sunt în creștere, trebuie *bine hrănite.* Dela această epocă depinde însușirile bune și frumoase ale vitei dezvoltate.

Mai trebuie îngrijite și *celelalte ramuri ale agriculturii*, precum sunt: *pomăritul, creșterea legumelor, viile etc.*

Vre-o *meserie* pentru timpul de iarnă este un mijloc ajutor și isvor nesecat de avuție pentru agricultor. Trebuie să căutăm ca cu timpul să găsim în fiecare casă de agricultor și câte o meserie, fie ea cât de simplă. Ea va contribui mult la bunăstarea țeranului.

Toate acestea în legătură cu *sîrguința și muncă fără preget*, trebuie să-i înalțe, dacă vor fi și *cruțători și temători de Dumnezeu.*

FOIȚĂ

Ce măgar!

Un Țigan, precum se zice,
Nu ursar ori lingurar
Ci de cei-ce șed prin șate,
Căpătase-un biet măgar.
Dar făcându-i hojma slujbe
Ce-un măgar putea să facă,
Începu cu-ncet Țiganul,
Vita lui, să nu-i mai placă:
Ii găsea cusur acuma,
Zicînd: Doamne, ce păcat
»Așa vită muncitoare
»S'aibă darul de mâncat!
Și-ncepu de aice-n colo
Din tain să-i tot scurteze
Ca să vadă n-or fi chipuri
De mâncat să-l dezbăreze.

Azi scurtează, mâni scurtează
Și cu cât mai mult scurta
El videa că și măgarul
Mânca numai cât îi da.

DELA REUNIUNILE NOASTRE

Înștiințare și apel

în cauza albumurilor Reuniunii agricole din comitatul Sibiiului.

(Urmare și fine din nr. 52).

Comitetele vrednicelor noastre Reuniuni de femei, de asemenea preotesele, învățătoarele, notărășitele și peste tot doamnele noastre, îndoala nu încap, vor premerge cu bun exemplu, atât în alegerea și strângerea cât și înzestrarea cu numiri în regulă a obiectelor de trimis.

De când cu expoziția, făcut-am un modest început cu strângerea de broderii (chindiseli), țesături și alte obiecte foarte vechi. Îngăduit fie-ne să reînnoim acum, și prin tipar, rugarea de a ni-se trimite în cinste asemenea obiecte, pe seama colecției începute.

De altcum gata suntem a și cumpăra pe bani ceea-ce ni-s'ar imbia, cu prețuri fi-rește moderate.

La cumpărare vom da întâietate obiectelor, cari s'ar fi deosebind prin frumusețe artistică și vechime neobicinuită, aparțină ele la industria casnică sau fiind modele ori vase străvechi, scule de lemn sau de metal, icoane, cărți, lucruri filigrane și c. l. Binevenite vor fi mai ales obiectele de însemnătate istorică sau artistică.

Ca de încheiere amintim pe scurt, că la pregătirea alor 9 albumuri se cer spese de peste 7500 cor., poate și mai mari.

Această sumă, negreșit foarte mare pentru o Reuniune ca a noastră, se va putea acoperi abia pe jumătate din vânzarea albumurilor de tipărit. Pentru acoperirea considerabilului rest trebui-va să intervină obștea românească, în serviciul și cinstea căreia puse vor fi albumurile noastre.

Colecta s'a fost deschis, la expoziție, prin amical și vicepresidentul nostru Dr. D. P. Barcianu cu suma de 100 cor. Au urmat

- »Haide, zice, așa-nainte!
- »Asta-i semn că merge bine.
- »Dracu-i drac, dar cât îmi pare
- »Tot nu-i meșter el ca mine!

*

În sfârșit cu-ncetu-ajunge
Ca nimic să nu-i mai dea—
Nici un paiu batîr, de zare,
Și nici apă chiar să bea...
Și umbla fudul Țiganul
Povestind la toți prin sat
Cum deprins-a el măgarul
Să trăiască nemâncat:
»De-acum n'am de dînsul grijă,
»Pot să-l las ori-cât îmi place
»Și, la drum de vreau să umblu,
»Cheltuială nu-mi mai face.
»Pot de-acum în voe bună
»Tot să-l port și ear să-l port!...
Dar acasă când vinit-a
Și-a găsit măgarul mort.

*

- »Ce măgar! Să piară-ți place
- »Dobitoc nejudecat,
- »Tocmai când se deprinsese
- »Să trăiască nemâncat!...»

T. H. Speranță.

d-na Costanța Barcianu, care a contribuit 30, d-șoara A. Oltean 20, ear' domni: adv. Dr. E. Pătăcian 10 și G. Borzea, notar com. 2 cor. Următorii domni oaspeți veniți din România, contribuiri și anume: S. Beloescu 10, D. Ureche 5, C. C. Georgescu 2, N. Manole 5, C. Roth 5 și N. Mondrea 18 cor. 92 bani (20 lei).

Zilele trecute am primit dela întemeietorul și directorul băncii naționale a României, dl E. Carada, o scrisoare, în care acest generos și ilustru patriot s'a declarat gata a cumpăra din albumurile tipărite exemplare în preț de 500 lei.

Rândul e acum la cărturarii noștri, cărorora le adresăm rugarea să binevoiască a contribui, care cât poate și-l trage inima de dragul unei lucrări de mare interes cultural și național, cum este edarea albumurilor des-amintite.

Intre cei cu dare de mână și pîntrunși de importanța albumurilor se vor afla, așa sperăm, și de cari vor ținea să contribuie cu sume mai mari Reuniunile noastre de femei vor aduce și ele prinosul cuvenit, deasemenea celelalte reuniuni culturale în frunte cu »Asociațiunea«, institutele economico-financiare, cărturarii orășenești și toți și toate cari vor, împreună cu noi, să înalțe arta țerancei române și să dea acului și răsboiului românesc avântul meritat.

În fața muncii ce îndeplinim și a jertfelor grele ce pe altarul neamului aducem, cu dragă inimă, cu abnegație și zel fără preget, întemeiată apare speranța că, în scopul copiării, se vor trimite obiecte frumoase și originale din mai toate ținuturile românești și că în același timp vor încurge, pe seama confecționării albumurilor, numeroase daruri în bani, cum și obiecte foarte vechi, pe seama colecției atinse mai sus.

Demetriu Comșa,
presidentul „Reuniunii române de
agricultură din comit. Sibiiului”.

Prima portocală.

(Vezi tabloul).

Italia-de-Sud este una din ținuturile fericite, care nu cunoaște iarna, așa precum este la noi. Căldura și un aer senin predomină acolo, desfătând lumea cu fructele cele mai felurite și mai delicioase. Acolo este țara lămâilor și a portocalelor. Cine nu știe, câtă bucurie și plăcere face mai ales copiilor portocalele. Și nu numai pe la noi, unde sunt rari și trebuie să le plătești scump negustorului, dar și pe acolo, unde cresc ca merele la noi, face multă plăcere acest fruct delicios.

Pe la începutul iernii noastre, este acolo recolta principală a portocalelor. Micul ștrengar, de pe ilustrațiunea noastră, a primit *prima portocală* din sezonul acesta. Nu știm ce să admirăm mai mult în măestria, cu care a reprodus desenatorul acestui tablou: serioșitatea micului, cu care începe a curăți coaja fructului sau bucuria ascunsă ce se reoglîndește la plăcerea ce va simți gustând din el? În tot cazul este o icoană bine nimerită.

DIN LUME

Pactul în dieta din Budapesta.

Vineri în 9 Ian. s'a ținut prima ședință în 1903. La interpelarea lui Fr. Kossuth asupra proiectului economic cu Austria, ministrul-pres. Szell răspunde, că nu se poate pronunța încă în merit, până-ce pactul nu va fi și formal gata; anunță însă, că pactul nu va deveni lege, până ce nu va fi primit și de parlamentul austriac, nu numai de dieta maghiară.

S'a discutat apoi proiectul de lege despre imigrarea străinilor în Ungaria.

Din Peninsula-Balcanică. Ziarul din Viena »Die Zeit«, spune că Rusia ar fi dat Austro-Ungariei mână liberă de-a ocupa Mitrovița, dacă se vor produce complicațiuni în Balcani.

Trupele austriace din Bosnia au fost întărite.

La primul semnal, trupele de ocupațiune din Bosnia și Herțegovina vor trece frontiera, ocupând Novi-Bazar.

Ziarul »Neue Freie Presse« află, că mai multe fabrici au primit comande de 45 milioane cartușe, pentru armata sârbă.

După ultimele știri din Constantinopole, guvernul turcesc încă continuă înarmările de-alungul frontierei dinspre Bulgaria.

Atentat contra regelui spaniol. Telegrama din Madrid anunță, că în contra regelui spaniol Alfonso XIII s'a comis Vineri în 9 Ian. un atentat. Când regele se întorcea seara dela biserică, un om a pus asupra trăsurrei regale. Din fericire glonțul n'a nimerit pe nimenea. Atentatorul a fost imediat prins. Până acum nu se știe, ce l'a îndemnat să repună viața regelui. Probabil, că atentatorul este un anarchist periculos sau un nebun.

Mai nou.

Mobilizare. »D. T. f. U.« din Timișoara în numărul său dela 13 Ianuarie publică următoarea scire sensațională:

»După cum se svonește în cercurile din Viena, cari stau aproape de ministerul de externe, s'a dat ordin, conform căruia contingentul corpului de armată 7 din Timișoara și a corpului 12 din Si-

biu să fie urcat la cifra prescrisă pentru cas de războiu, respective să se cheme rezervele pentru a se putea face cât mai curând mobilizarea. Corpul de armată 15 din Serajevo a primit și el un asemenea ordin. Măsurile acestea s'au luat în vederea turburărilor, ce se așteaptă la primăvară în Macedonia. Se zice, că pentru conducerea unei eventuale operațiuni, ar fi destinat F. Z. M. baron Ioan de Waldstätten.»

Invitare la abonament.

BUNUL ECONOM

REVISTĂ PENTRU AGRICULTURĂ,
INDUSTRIE ȘI COMERCIU

ORĂȘTIE (Szászváros).

Cea mai eflină și totodată unica foaie românească în felul ei, cu ilustrațiuni

costă:

pe anul întreg 4 coroane,
pe jumătate an 2 „
pe un pătrar de an 1 „
Pentru România 15 lei pe an.

Cnt. CASSEI DE PĂSTRARE POSTALĂ No. 10025.

Abonamentele se plătesc înainte și se pot face cu prima zi a oricărei luni.

Administrația.

„Biblioteca „Bunul Econom“.

Au eșit de sub tipar până acum broșurile:

1. Nutrețurile ierboase, cositurile (fânatele), prepararea fânului și pășunile.
2. Economia porcilor, oilor și caprelor.
3. Sămënța plantelor agricole și sămënatul lor.
4. Îngrijirea plantelor agricole în cursul vegetațiunii și recolta cerealelor.
5. Creșterea, nutrirea și îngrijirea animalelor domestice (Zootechnia generală).
6. Cunoașterea pământurilor agricole (Agrologia).
7. Agricultură generală (Lucrarea pământului. Plugul, grapa, tăvălugul și alte instrumente de mărunt pământul).
8. Îngrășămintele (gunoarea pământurilor) și irigațiunile (udarea pământurilor).
- 9—10. Prăsirea pasărilor de casă (gălițe, hoare). Găinile, curcile, găinușele (biblicele), găștele, rațele, porumbii (porumbei).

Prețul unei broșuri este 30 fileri (pentru România 50 bani).

Se pot comanda la administrația »Bunul Econom«, la librăria W. Krafft în Sibiu, la administrația »Tribuna Poporului« în Arad și la librăria Archidieceșană în Sibiu.

Revendzătorilor se dă rabat potrivit.

DE-ALE BĂNCILOR

»Cugereana«, institut de credit și economii din Cugir, și-a convocat I-a adunare generală-ordinară pe ziua de 15 Februarie n. a. c. Bilanțul l'a încheiat cu 93.891 cor. Active, 91.214 cor. Pasive și cu 2677 cor. Profit curat. Are 50.000 cor. Capital social, 34.623 cor. Depuneri și 5000 cor. Reescompt. Directorul executiv este Procopiu Herlea.

»Asociațiunea de economii și ajutor din Ghioroc«, și-a convocat a V-a adunare generală-ordinară pe ziua de 25 Ianuarie n. a. c. Bilanțul l'a încheiat pe anul trecut (1902), cu 15.279 cor. Active, 14.171 cor. Pasive și cu 1108 cor. Profit curat. Are un Capital social de 11.735 cor., ear' Depuneri 529 cor. Directorul executiv este Anastasiu Baicu.

»Săcana«, asociațiune de păstrare și anticipațiune în Sacut, și-a convocat I-a adunare generală-ordinară pe ziua de 29 Ianuarie n. a. c. Bilanțul l'a încheiat cu 30.861 cor. Active, 29.959 cor. Pasive și cu 902 cor. Profit curat. Are un Capital social de 7741 cor., Depuneri 5875 cor. și 15.626 cor. Reescompt. Directorul executiv este Aurel Spătanul.

Etalonul pro 1903. Etalonul privat al diferitelor bănci din Europa, este pro 1903 următorul:

Londra . 3¹/₈% Berlin . 2¹/₄%
Paris . . 2% Viena . 3¹/₄%

În urma scăderii etalonului privat, băncile din Budapesta au redus interesele de depuneri spre fructificare astfel, că contribuțiunea după interesele de depuneri pe viitor o pun în sarcina deponenților.

Știri economice.

Curs practic de industrie de casă. Ministrul unguresc de agricultură a organizat pentru iarna aceasta 350 de cursuri de industrie de casă și agricultură în întreaga țară. Ast-tel de cursuri se vor ținea în comitatul Brașovului în comunele: Sâmpetru, Satulung și Târlungeni.

Prima cale ferată electrică mai lungă din Ungaria va fi cea dintre Arad și Ville-Aradului, în lungime de 63 klm. Ea trece prin 18 comune, cărora le va da și putere și luminat electric.

Congres și expoziție montanistică în Petroșeni. Directorii și conducătorii diferitelor societăți mont. din țeara noastră vor ținea în August congres regnicolar în Petroșeni. În legătură cu acest congres direcțiunea minelor de cărbuni dela Petroșeni va arangia o expoziție de produse montanistice și de produse ale industriei din cercul Petroșenilor.

Cartoful.

(*Solanum tuberosum*).

(Baraboi, Barabule, Bologene, Brandaburce, Crumpene, Crum-piri, Ghibiroance, Grămciri, Hădaburce, Mere-de-pământ, Napi, Pere-de-pământ, Picioci, Piciorci, Poame-de-pământ, Termer)

(Reproducerea interzisă).

(Urmare și fine).

Recolta.

Până-ce cotoarele sunt încă verzi, nu este permis a recolta cartofii, deoarece bulbii nu sunt încă deplin dezvoltati. Vom aștepta deci cu recolta până-ce cotoarele sunt uscate. Timpul acesta variază între Iulie și Octomvrie după soiul cartofilor cultivați.

Recolta însași se execută ru sapa sau cu plugul pentru scos cartofii. Acest din urmă îl folosim la întinderi mari. El samănă cu plugul obicnuit; corpul plugului, însă, este înlocuit cu un corp cu două brăsdare, ear' cormana cu niște bețe de fer așezate în lung. In cas eventual, plugul acesta îl putem înlocui și cu plugul obicnuit; în tot cazul le vom purta destul de adânc, ca să nu rămână bulbi în pământ. Bulbii scoși cu plugurile se culeg cu mâna. In urmă grăpând locul, tot mai putem culege încă o parte însemnată de bulbi, și la arătura următoare din aceeași toamnă ear' vom mai avea ocasiunea a culege ceva bulbi. Când avem întinderi mari de tot de recoltat cartofi, atunci după-ce am strîns bulbii scoși de plug, vom aduce porci pe aceste locuri, cari strîng singuri bulbii rămași în pământ.

Cantitatea recoltei variază foarte mult după climă, pământ și soiul cartofilor. Astfel de pe un juger putem recolta 50—150 hctl. ear' în termen mediu 100 hctl.

Păstrarea cartofilor.

Cantități mai mici de cartofi se păstrează peste iarnă mai bine în pivniți uscate și bine aerisate. Conservarea va fi și mai bună, dacă bulbii nu-i așezăm direct pe pământ, ci pe un gratar de lași snu-pe un strat de cărbuni de lemn. In tot cazul înainte de a-i așeza în pivnițe, bulbii vor fi uscați și curățați de pământ și cei vătămați sau putrezi separați de cei sănătoși.

Cantități mai mari de cartofi îi conservăm peste iarnă în gropi. Facem gropi de 1—1.5 metri lățime și până la 0.5 metri adâncime. Lungimea depinde dela cantitatea cartofilor. In aceste gropi punem bulbii până la suprafață, apoi îi așezăm în formă de coperiș. Apoi așternem peste ei un strat de pae, rogoz, trestie etc. și îi acoperim în urmă cu pământ, la început într'un strat mai subțire și apoi, treptat cu gerurile mai mari, până la 0.5 metri grosime. Primăvara când începe a se încălzi, subțiem treptat acoperământul.

Napul pentru nutreț și de zahăr.

(Sfecla, Brosba). (*Beta vulgaris*).

Napul (sfecla) se cultivă pentru rădăcinile sale, cari servesc ca *nutreț pentru vite* și pentru *fabricarea zahărului și a spirtului*.

Varietăți.

Deosebim două varietăți principale: *napi pentru nutreț* (sfecele furagere) și *napi (sfecele) pentru fabricarea zahărului*.

Napii de nutreț trebuie se conțină multă materie hrănitore (proteină). Îi cunoaștem pe rădăcinile lor voluminoase (mari), și care cresc așa, că capetele lor ies din pământ.

Varietățile *albe de formă sferică* (globoasă) precum și cele *roșii lungi* sunt recunoscute de cele mai bune pentru nutreț.

Napii pentru fabricarea zahărului, trebuie să conțină cât se poate de puțină proteină, în schimb însă mai mult zahăr (10—14%). Ele sunt mai mici. Vom alege varietăți, a căror rădăcină crește numai în pământ și nu se ramifică.

Clima

Napii de nutreț se pot cultiva în tot locul unde reușesc încă grânele de toamnă. Napii pentru zahăr recer însă o climă mai călduroasă. Cu cât va fi mai călduroasă cu atât și cantitatea de zahăr va crește în rădăcini.

Pământul.

Napii recer un pământ fertil (roditor) și umed mai ales în climatele mai secetoase. Un pământ mijlociu sau marnos le convine mai bine. Nu reușește pe locuri uscate, nesipoase precum nici în argilă și pe locuri băltoase.

Planta premergătoare.

Napii se samănă de regulă după o cereală de toamnă. Cu deosebire bine reușește după seacă de toamnă. Napii sērăcesc foarte mult pământul, de aceea nu este ertat a-i sēmēna decât tot la patru ani, cel puțin, pe același loc.

Prepararea pământului.

Deoarece napii vin, de regulă, după o cereală de toamnă, vom ara miriștea încă de cu toamnă. Această arătură o vom face cât se poate de adâncă, fiind-că rădăcinile napilor intră și până la 1 metr. și mai mult în pământ. O îngrășare proaspătă cu bălegar (gunoiu), napii o suportă ba chiar le prieste foarte mult. Cu toate acestea pentru napii de zahăr vom gunoi locul cu un an înainte, fiind-că gunoiul proaspăt favorizează producerea proteinei și a cenușei în socoteala zahărului. Ingrășămintele le introducem în pământ de cu toamna. Primăvara urmează a doua arătură.

(Va urma).

Advocatul poporului.

Pentru conscrierea cailor fiecare proprietar de cai aste dator a anunța până la sfînea lui Ianuarie primăriei locale, numărul cailor în a căror posesiune este. Acest termen, de altcum se publică totdeauna cu 24 zile înainte. (Art. de lege XX. din 1873. — Ord. minist. de honvezi nr. 16.500 din 1891).

Asociațiunile de muncitori, înainte de a intra în activitate, trebuie să-și subștearnă statutele lor în trei exemplare, dimpreună cu cererea de autorisațiune, ministrului de interne și anume: în orașe prin primarul orașului, ear' în provincie prin vice-comitele (alispán). (Ord. minist. de interne nr. 1508 din 1875).

DIVERSE

La încălzitul (arsul) cuptorului pentru pâne câștigăm foarte mult din lemne și timp, dacă purtăm grija, ca pe cât este posibil, să ținem vatra cuptorului liberă de cenușe și tăciuni. Cenușa ferbinte îngrămădită, împedecă circulațiunea aerului înferbântat, prin urmare cuptorul nu se încălzește de-o potrivă, așa că partea de sus devine mai caldă ca cea de jos și astfel și pânea rămâne pe partea de jos necoaptă, pe când coaja ei de-asupra se arde. Tot din această cauză să lipește apoi și cenușa pe coaja din jos, care rămâne moale.

Mierea de stup păstrată în locuri umede, trece ușor în fermentațiune (dospire), așa că nu se mai poate mânca. Ca să-i readucem gustul cel bun, procedem în următorul mod: punem mierea într'un vas de tinichea (blech) smălțuit, care îl așezăm într'alt vas mai mare, pe ceva, ca să nu atingă fundul. Intre aceste două vase turnăm apă și le punem la foc. Cu ocaziunea ferberii apei punem în miere cretă pisată foarte mărunt. După un timp oareși-care luăm mierea dela foc și strîngem spuma ce s'a format deasupra ei, care conține creta și fermentul. Mierea rămasă a recăpătat gustul și bunătaea ei dela început.

Medicul casei.

Otrăviri prin brînză să ivesc când consumăm brînză proaspătă trecută în putrejune sau și brînză veche stricată. Aceste otrăviri se arată prin tot asemenea semne ca și colera, adecă prin vîrsături și diaree fvarte violente. Simptomele otrăvirii se ivesc adese chiar după o jumătate de oră, de regulă însă după 1—2 ore, arareori după 5 ore. De regulă îmbolnăvirea trece în 12—24 ore, s'au înregistrat însă și casuri de moarte.

Ce privește tratamentul la otrăviri prin brînză stricată, trebuie mai întăiu să chemăm medicul, care va prescrie mijloacele necesare pentru a îndepărta neajunsurile ivite, apoi vom căuta a combate slăbiciunea corpului prin vin, cafea neagră și alte bături iritătoare de nervi.

La arsurile mai ușoare tratamentul se resumă mai mult la alinarea durerilor, decăt la vindecarea părților vătămăte, care nu o putem grăbi prin nici un mijloc.

Pentru alinarea durerilor la arsuri mai ușoare se întrebuițează de regulă, acoperirea pelei vătămăte cu ceva, ce împedecă aerul să ajungă la rană, ceea-ce produce durerea. Comprese (oblojeli) cu apă rece, care se folosesc mai des de cătră neștiutori, nu sunt recomandabile, fiind-că ele se încălzesc repede și prin schimbarea lor se produc noue dureri. Partea arsă resp. opărită o presărăm mai bine cu făină, tărîțe, cretă pisată, etc. sau o ungem cu unt-delelmn. A turna cerneală peste rană poate deveni periculos, fiind-că de multe-ori conține anilină, care este foarte veninoasă. Ungerea cu colodiu încă nu este recomandabilă. Dacă se ivesc beșici, lucrul principal va fi: să spargem beșica și să stoarcem fluiditatea (zama) din ea. Să nu rupem însă și pelița de deasupra ei, ci să căutăm ca ea să se alipească cât se poate de bine de rană, apăsând ușor pe ea cu ceva moale, d. e. o bucată de bumbac (vată). Rana o ungem apoi cu o alifie făcută din apă de var și ulei de in sau punem pe ea bumbac (vată) purificată (curățită) de unsoare și care se poate cumpăra din apotecă. Bumbacul acesta nu-l schimbăm, ci mai punem altul peste el, dacă e trebuință, până-ce cade dela sine singur de pe rană.

PENTRU MESERIAȘI

Pentru tinichigii. Apărătorile de tiniche (pleu) ale lampelor, cari sunt vâpsite cu culoare albă de ulei, se înegresc în curënd, arzându-se părțile organice (uleiul de in) ale colorii. Pentru a dobândi o culoare durabilă, se ia oxyd de zinc (Zinkweiss) amestecată cu o soluțiune de silicat de potașă (Wasserglas) de 40—59° R., într'o consistență asemenea colorii de ulei și lesne de luat cu o pensulă. Fața de metal, care trebuie vâpsită, se curăță mai întăiu bine și fiind de zinc, se argăsește cu acid muriatic. După aceea se spală cu apă și se unge de mai multe-ori cu vâpseală. Intre fiecare ungere trebuie să se aștepte câtva timp. Dacă sunt a se vâpsi fețe mai mari, să nu se amestece prea multă vâpsea deodată, fiind-că aceasta se îngroașă și se întărește foarte iute.

Pentru ferari, lăcătari și alți profesioniști, cari lucrează cu fer. De multe-ori este foarte greu, uneori chiar imposibil a delătura rugina de pe fer prin pilire sau ascuțire. Foarte ușor însă se pot curăți obiecte, cari sunt tare ruginite, dacă să moaie

intr'o soluțiune aproape concentrată de stannichlorid (Zinnchlorid). Timpul cât trebuie să fie expuse obiectele ruginite influinței acestei soluțiuni, difere după grosimea stratului de rugină. De obicei 12—24 de ore sunt de ajuns. Este de observat însă ca nu cumva să căci acesta se formeze un excedent prea mare de acid, alterează și ferul. După ce se scot obiectele din bacia aceasta, să clătesc mai întăiu cu apă, după aceea cu amoniac și să uscă iute. Spre a evita ruginirea din nou, este bine a unge obiectele cu vaselină.

PENTRU ECONOMI

Cum trebuie să dăm nutrețul cailor, cari nu mănăncă bine?

Măncătorilor răi trebuie să le dăm nutrețul totdeauna în porțiuni mici. Astorfel de cai ovėsul li-l punem înainte totdeauna numai câte o mână și nu dăm altul până-ce nu l'au mănăcat pe cel dintăiu. Prin această procedură li dedăm a mânca treptat tot mai mult. Tot asemenea se recomandă acest metod și la caii cari mănăncă încet și suflând mereu în ovėsul din uluc îl umezesc și apoi nu-l mai mănăncă.

Ordinea, ce trebuie să observăm la nutrirerea cailor este: Mai întăiu dăm ovėsul, apoi fēnul și în urmă adăpăm. Prin ovēs se alină mai întăiu foamea și pe când el se mistue în stomac, calul mănăncă încet fēnul. Este foarte greșit a adăpa imediat după ovēs, fiind-că atunci cea apa ia cu sine o parte din ovėsul încă nemistuit. De aceea adăpăm totdeauna mai la urmă.

Pentru femei.

Cartofi prăjiți cu smântână.

Se unge cratița cu unt sau untură de porc și se presară cu pesmet pisat (Semmelbrösel) apoi se așează în ea cartofi ferți și tăiați felii un rind, și alt rind de smântână, presărând pesmete peste fiecare rind. Putem pune printre cartofi și felii de ouă ferte vęrtos. În urmă se pun la cuptor (rer) să se coacă.

Costițe de porc pe grătar.

La costițele de porc se lasă puțină grăsime, apoi se turtesc și li-se dă o formă frumoasă; se presară cu sare și cu piper pe amēdouē părțile și se lasă să se frigă pe grătar.

Corăbioare.

Se amestecă cinci linguri de unt topit cu 15 linguri de zahăr pisat, un ou întreg și un gălbenuş. Să frēmēntă apoi bine cu făină, până-ce se face un aluat vęrtos, cam ca cel de colaci. Din acest aluat se face turtișoare, se pun pe o tavă unsă cu spermanțet sau ceară, se pune pe fiecare turtișoară câte o migdală și se dă la cuptor. Se servesc presărate cu zahăr pisat.

NOUȚĂȚI

⇒ AVIS ⇒

Domnii restanțieri cu plata abonamentului sunt rugați a-și achita datoria, ca să nu fim siliți a înceta cu trimiterea foii mai departe.

Alegerea de episcop al Aradului. În sedința plenară de Luni a Consistoriului din Arad, după-ce s'au făcut cunoscute actele privitoare la înalta rezoluție de a se procedea la o nouă alegere de episcop, s'a hotărât ca alegerea să se facă Joi în 30 Ianuarie (12 Februarie). În termenul prescripționat se va convoca sinodul electoral.

Bal. Vecinătățile evanghelice din Orăștie arangiază un Bal cu data 31 Ianuarie n. a. c. în sala hotelului »Transsilvania«. Prețul de intrare de persoană cor. 1:50, de familie cor. 2:50, loge cor. 5. Inceputul la 8 ore seara.

† **Solomon Margita** decedat în 31 Dec. st. v. 1902, în al 60 an al vieții și al 38-lea an al fericitei sale căsătorii. Inmormântarea s'a făcut Joi în 2 Ian. st. v. 1903 în cimiterul gr.-or. din Beriiu. Il deplâng ved. Salomia Margita și Dr. Ioan Margita ca fiu.

— **Victor Vlad**, fiul cunoscutului apotecar din loc. dl N. Vlad, a încetat subit din viață la 6 Ian. a. c. n. în etate de abia 21 ani. Rămășițele pământenești s'au așezat Joi în 8 Ian. a. c. n. în cimitirul gr.-cat. din loc. Fie-le țărîna ușoară.

Petrecere cu dans în Hunedoara. Reuniunea femeilor române din Hunedoara arangiază Sâmbătă la 11/24 Ianuarie 1902 petrecere cu dans. Prețul de intrare: de persoană 1 cor., de familie 2 cor. 40 bani. Venitul curat e în favorul reuniunii femeilor rom. pentru înfrumusețarea bisericii din Hunedoara. Suprasolviri să primesc cu mulțămîntă și se vor cuita pe cale ziaristică.

Tîrgurile de țeară din Sibiu, după cum scrie »Tribuna«, au fost cât se poate de slabe. Dela sate au fost puțini cumpărători. Ce să și caute, când ei sunt oprîți dela tîrgurile de vite, unde pot face ceva parale, ca să aibă de unde să dea neguțătorilor și meseriașilor.

Concert împreună cu dans va arangia corul bis. gr.-or. din Deva în 6/19 Ianuarie 1903, în sala »Redout« din Deva. Venitul curat e destinat 1/2 în favorul bisericii gr.-or. din Deva, ear' 1/2 în favorul corului bis. gr.-or.

Familia Regală Rom. și sêracii. Cu ocasiunea sîntelor sêrbători ale Crăciunului, s'au ditribuit din partea Regelui și Reginei și a Principelui și a Principesei României pe la sêracii din București, Iași, Craiova, Bêrlad și alte localități din țeară, 35.000 lei în bani, lemne și îmbrăcăminte.

Gimnasiul rom. din Brad. Zilele acestea s'a terminat pertractarea lăsămîntului fericitului Teodor Pop din Baia-de-Criș și gimnasiul rom. de acolo a intrat ca erede testamentar în proprietatea celei mai mari părți din averea rămasă după Teodor Pop. Administrația gimnasiului a luat zilele acestea în primire suma de bani rămasă gimnasiului.

Reichsrathul. (Dieta Austriei) a fost convocat, prin decret împărătesc, pe ziua de 17 Ianuarie. Cam pe la 20 Ianuarie proiectul transacțiunii (factului) se va depune pe biuroul ambelor parlamente.

Gendarmi sfâșiați de lupi. În hotarul comunei Borgo-Prund (com. Bistrița-Năsêud) o haită de lupi a atacat în zilele trecute pe 2 gendarmi. Trecătorii au găsit mai târziu pe locul catastrofei puștile și baionetele nefericiților, și sdrențe de haine pline de sânge.

Desghetarea Dunărei. La Galați starea gheței de pe Dunăre e aproape aceeași. În dreptul docurilor, pe o întindere însemnată, fluviul e liber de ghețuri dela un țărm la celalalt. În Brăila exportatorii și societățile de asigurare lucrează din rășputeri pentru salvarea grânelor din șlepuri, în vederea unei apropiate desghetări complete a Dunărei.

† **Aurel Petrovici**, candidat de avocat a răposat în 9 Ianuarie n. în floarea vieții, adevă în etate de abia 23 ani. Inmormântarea s'a făcut în 11 Ian. în cimiterul gr.-or. rom. din Pilul-mare.

Fata primariului din Triest, a fugit cu un lucrător. Primariul și-a curentat fata cu poliția. Dându-și de urmă în o crîsmă dela țeară, și-a împușcat amantul și pe sine.

Câte persoane au emigrat dela noi în Noemvrie? Foaia oficioasă statistică ne dă numărul exact al emigrărilor în decursul lunii lui Noemvrie. După statistică au emigrat cu actele în regulă în America: 3358, în România: 2508, în alte state: 2537 de suflete, așadar din Ungaria, în o singură lună: 8403 locuitori.

De vânzare: 2 tăurenci de câte 2 ani în luna Maiu, de rasa Pinzgau curată Mama lor a fost premiată. Doritorii de a-i cumpăra să se adreseze la proprietarul lor: Avram I. Adam în Lamcrân, u. p. Szászsebes, comitatul Sibiului.

CALENDAR ECONOMIC.

Ce facem în Ianuarie?

De-ai schimbat *servitori*, grijește cum te arăți față de cei noi. Nu fii nici prea aspru, dar' nici prea blând. »Stăpânul scump își învață sluga hoată«.

Cară gunoii pe pământuri și vii, căci altcum locurile sêrăcesc și nu-ți rêsplătesc munca.

Drege uneltele economice, căci acum avînd timp, poți să stai lângă măestru, ca să-ți faci un lucru de treabă.

Vitele le hrănește bine, să li-se dea sare cel puțin de 2—3 ori pe săptămîna,

căci aceasta ajută și înlesnește mistuirea. *Grajdurile* să se aerizeze.

Numără săptămânile până la Sfântul George și vezi cum stai cu nutrețul.

Dă *găimilor* păsat și ovês răjit, sdrobot, ca să ouă mai des.

Curăță pomii de mușchiu, de coaja bêt-rână, crengi uscate, și pe timp umed de iască și rêsină. Unge ranele cășunate cu o amestecătură de gunoii proaspet de vită (balegă), pământ cleios și pěr de bou tocat mărunt. Adună neaua în jurul pomilor, astfel umpli pământul de umezeală și faci ca pomii să întărie primăvara cu înfloritul, prin ceea-ce îi scapi de brumă și geruri ce vin mai târziu.

Paturile calde trebuie aerisate din partea sudică, ear' noaptea să se acopere cu pae sau rogojini.

Samănă în paturile calde crastaveți, gullii (caralabe), salată și mazere dulce.

Din pivniță de pârtează *legumile* putrede, și curăță cartofii de colți.

De *stupi* trebuie îngrijit ca să nu fie conturbați de nimic, să fie la bun adăpost și păziți de șoareci.

Trage vinurile noi, însă numai pe timp liniștit și senin.

Evidență

pentru oficiile parohiale și protopresb. gr.-or. române.

Ianuarie.

Ținerea sinodului parochial ordinaru (§ 12. Statutul organic).

Oficiile protopresbiterale aștern la consistoriu specificațiunile despre nou-ununați din anul expirat.

Oficiile prot-presbiterale aștern la consistoriu conspectul despre procesele matrimoniale, incaminate din 1 Iulie până la 31 Decemvrie anul expirat. (§ 10 Regulamentul matrimonial).

Clericii absoluți aștern rugările pentru admitere la examenul de calificațiune preotesc din Februarie.

Cursul pieții din Budapesta

— în 15 Ian. 1903 n. —

per 50 kgr.

Grâu	cor. 7:90	până la	8:50
Sêcară	» 6:50	»	» 6:80
Orz	» 5:50	»	» 5:85
Meiu	» 5:75	»	» 6—
Ovês	» 6:30	»	» 6:55
Cucuruz nou	» 5:15	»	» 5:50
Cucuruz vechiu	» —	»	» —
Rapiță	» 10.—	»	» 10:50
Grăsime	» 71—	»	» 71:50
Slănină	» 61—	»	» 63:50
Prune uscate	» 13:25	»	» 19:75
Lictar	» 15:75	»	» 18—
Lucernă	» 50.—	»	» 58—
Trifoiu roșu	» 56.—	»	» 72—

Têrgurile din Ungaria, Transilvania și Bănat.

Dela 25—31 Ian. n. 1903.

25. Aiud. Brețcu. Ciuc-Cosmaș. Crișul-săsesc. Ghialacuta. Huedin. Roșinêu. Verșeț.
26. Canja mare. Chirpăr.
27. Bateș. Ibașfalêu.
28. Birchiș. Hodoș. Zam.
29. Goroslêul-de-pe-Someș. Micăsasa. Prostea-mare. Sebeșul-săsesc.
31. Eted.

Călindarul vechiu și nou al săptăminei.

Dum. în. Botezului ev. Marc. gl. 6. v. 9.

Dum.	5 Teopant și Teona	18-Prisca
Luni	6 † Botezul Domnului	19 Sara
Marti	7 † Ioan Botezătorul	20 F. și Seb.
Merc.	8 C. George	21 Agnes
Joi	9 M. Polienct	22 Vicenție
Vin.	10 P. Grigorie	23 Log Mar.
Sămb.	11 C. Teodosie	24 Timotei

Prim-colaborator: **Const. P. Barcianu.**
Redactor-responsabil: **Aurel P. Barcianu.**

Sz. 7892-1902. tkvi. (151) 1-1

Arverési hirdetmény kivonata.

A szászvárosi kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy az »Ardeleana« pénzintézet végrehajthatónak Dara Ravéka végrehajtást szenvedő elleni 70 kor. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a dévai kir. törvényszék (az algyógyi kir. járásbiróság) területén lévő Bokajon fekvő a bokaji 154 sz. tjkvben A † 11 rend 415 417 hrszra 392 kor., A † 12 rd. 458 hrszra 72 korona, A † 13 rend 1010-1012 hrszra 91 kor., A † 14 rd. 1202 hrszra 7 kor., A † 15 rend 2137 hrszra 16 kor., A † 19 rd. 772 773 hrszra 358 kor., továbbá az u. o. 955 sz. tjkvben A † 1 rend 290/3 291/3 hrszra 11 korona, A † 2 rend

1864/2 hrszra 14 kor., A † 3 rend 1871 hrszra 69 korona, A † 4 rend 1872-1875/2 hrszra 347 kor., A † 5 rd. 1881 hrszra 16 kor., A † 6 rd. 1883 hrszra 19 kor., A † 7 rend 1885 hrszra 30 kor., A † 8 rd. 2701/2 2702/2 hrszra 6 kor., A † 9 rd. 2699/2 2700/2 hrszra 34 kor., A † 10 rend 3494 3495 hrszra 20 korona ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1903. évi február hó 3-ik napján délelőtti 9 órakor Bokaj község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t.cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szászváros on, 1902. évi november hó 7-én.

A szászvárosi kir. járásbiróság mint tkvi hatóság.

Sóhalmé,
kir. albiró.

Cel mai mare deposit de ciasornice, giuvaeruri și obiecte de aur și argint în **Transilvania**

(144) la 1-26

Iulius Erős

în Sibiu, Strada Cisnădiei Nr. 3 (Palatul Transilvania).



Tot felul de ciasornice, giuvaeruri de aur și argint, podoabe bisericesti etc

Toate obiectele bine și frumos lucrate, ieftine, cu prețuri fixe.

Serviciu prompt și conștientios.

La cerere se trimite preț curent bogat ilustra.

Să află de vânzare

(140) 1-

Casă Wertheimiană

mare cu două uși nr. 8.

Prețul 250 floreni.

A se adresa la

Administrația „Bunul Econom”.

(149)

La

„Pannonia”

Cafenea și Restaurațiune din Orăștie

1 litr. Pelin costă 50 cr.

„ARDELEANA”

institut de credit și economii. Societate pe acții.

Sediul: Orăștie, în casele proprii.

Fondată la anul 1885.

Capital soc.: 500.000 c. Fonduri: 350.000 c. Starea depunerilor: peste 2,000.000 c.

Se primesc:

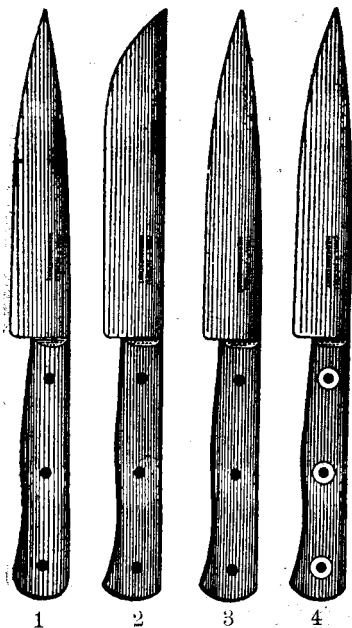
Depuneri spre fructificare, cu 5% fără anunț, și 5 1/2% cu anunț.

Darea de venit după interese o solvește institutul.

Depuneri și ridicări făcute prin postă se efectuesc cu reîntoarcerea postei.

(138) 2-52 Direcțiunea.

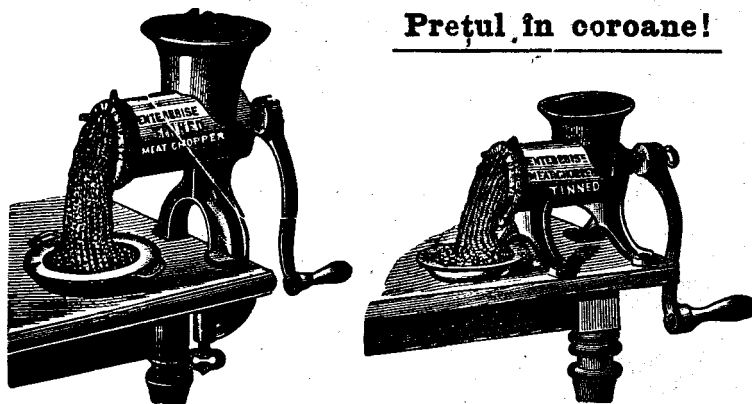
Cuțite de bucătărie



Cuțite cu garanție pentru fiecare bucată.

Mașini de Alexanderwerk pentru tocat carne.

Prețul în coroane!



	Forma R RR S UU				Forma SS U T.		
Mărimea	R	RR	S	SS	U	UU	T
Toacă în o minută klg.	1/2	3/4	1	1	1 1/4	1 1/4	1 3/4
1 bucată mașină -	K 5.40	7.86	9.-	8.50	13.38	15.80	29.50
1 cuțit de rezervă	K -70	-	-80	-80	-	-	-
1 placă găurită de res.	K 1.-	-	1.50	1.50	-	-	-

Mașina T este provăzută cu roată.

Fiecare bucată, care s'ar dovedi ca prea tare sau prea moale la întrebuințare, se schimbă cu alta.

Lungimea tășului	17	19	21 cm.
Figura 1	K -	-72	-86
" 2	K -56	-68	-80
" 3	K -56	-68	-80
" 4	K -64	-76	-90

(136)

CAROL F. JICKELI, SIBIU

2-52

Cruce sau stea dublă electro-magnetică

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta

Nu e mijloc secret

vindecă și înviorază



pe lângă garanție.

Deosebită atențiune
rării, că acest aparat
(142) de 20

e a se da împreju-
vindecă boale vechi
de ani. 2-17

Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sângelui, anemie, amețeli, fiuturi de ureche, bătăie de inimă, sgârșiri de inimă, asma, ausul greu, sgârșiri de stomac, lipsa poștei de mâncare, răceală la mâni și la picioare, reuma, podagră, ischias, udul în pat, influența, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor boale cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. In cancelaria mea se află atestate încurse din toate părțile lumii, cari pretuesc cu mulțămire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca și se retrimite bani. Unde o i-ce încercare s'a constatat zadarnică, rog a prof a aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta” deoarece „Ciasul-Volta” atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut, apriciat și cercetat. Deja eftinătatea crucei mele electro-magnetice o recomandă îndeosebi.

Prețul aparatului mare e 6 cor.
folosibil la morburu cari nu sunt
m i vechi de 15 ani.

Prețul aparatului mic e 4 cor.
folosibil la copi și fem i de
constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vânzare pentru țeară și streinătate e:

MÜLLER ALBERT, Budapesta, V., strada Vadász 42 G. colțul
stradu Kálmán.

Cea mai eftină societate de asigurare este:

THE STANDARD
LIFE ASSURANCE COMPANY
(„STANDARD”, societate de asigurare asupra vieții).

⇒ Fondată la 1825. ⇐

Gubernur: Principele Buccleuch and Queensberry.

Sediul: Edinburgh, 3 George Street.

Filiala pentru Ungaria: Budapesta, str. Kossuth 4.

Agentură principală:

Orăștie (Szászváros), Piața mare Nr. 2,
unde se pot adresa și se resolvă corespondențe în limba
română.

Informațiuni se dau și la administrațiunea foii
„Bunul Econom”.

Venituri anuale K. 31.793.839.—

Profit împărțit K. 170.000.000.—

Averea societății K. 249.302.420.—

Asigurări plătite K. 508.000.000.—

Societatea „Standard” contractează ori-ce asigurări asupra
vieții, oferind garanții depline, împreunate cu condițiunile cele mai
liberale și primele cele mai eftine. (148) 1-26

Nu există

Săminte agricole și de grădină mai bune și mai recomandabile

ca acelea care le expediază de 28 ani

MAUTHNER ÖDÖN Furnisorul Curții Regale în BUDA-PESTA.

Cancelaria și depositele: Str. Rottenbiller 33. Localul de vânzare: Str. Andrássy 23.

(139)

Catalogul ilustrat, de 226 pagini, se trimite la cerere gratuit și franco.

2-52

Mai eftin ca ori unde!

Haine de călușeri de vânzare sau de dat împrumut.



Mai eftin ca ori unde!

Bumbac de țesut și ață de urzit

din fabricile cele mai renumite!

Mai eftin ca ori unde!

Tot felul de manufactură pentru trebunțele casei.
Comandele se execută repede și cu prețuri foarte moderate.

Prăvălia „La Româncea” a lui ION LAZAROIU
în Orăștie (Szászváros)

(145)

2-10